Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 73 (1976)
Heft: 4

Rubrik: Conseils aux débutants

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

CONSEILS AUX DÉBUTANTS

AVRIL 1976

L'hiver, qui en cette première semaine de mars semblait vouloir se débarrasser de son manteau d'hermine, s'est ravisé, et c'est sans grand enthousiasme que nous avons vu réapparaître la neige jusqu'en plaine. Et pourtant le printemps va poindre à l'horizon. Le calendrier nous annonce une nouvelle fois que la ronde des saisons n'a pas subi d'arrêt. Plusieurs indices, si faibles soient-ils, nous le promettent. Le soleil se fait plus chaud. Les perce-neige, les crocus et les primevères font une timide apparition, et mettent une note joyeuse et colorée dans la grisaille hivernale.

A la faveur des journées ensoleillées et d'une température élevée pour la saison, les sorties de propreté se sont effectuées sans pertes apparentes. Dans certaines régions de plaine on observa même les premiers apports de pollen. L'hivernage paraît à ce jour s'être passé normalement.

Au mois d'avril chaque ruche sera visitée. Cette visite sera cependant conditionnée par les conditions atmosphériques, et ne peut se faire à une date déterminée. Lors de cette première visite vous porterez votre attention sur les réserves de nourriture, la présence de la reine et du couvain. La valeur de la reine sera déterminée par la présence du couvain. De belles plaques de couvain compact témoignent de l'empressement de la reine à pondre et par conséquent de sa fécondité. Si au contraire le couvain est clairsemé et irrégulier, il faudra, le moment venu, changer la reine. Lors de cette première visite il est important de prendre des notes, afin de connaître l'état de chaque colonie.

Si les provisions sont épuisées ou presque vous pouvez, dans les régions où la température le permet, stimuler avec du sirop à petites doses. Pour les ruchers situés là où le printemps vient plus tard au rendez-vous, on aura recours à des cadres de nourriture en réserve ou à du candi.

Si, lors des grandes sorties, les abeilles sortent nombreuses, sont actives, et rentrent chargées de pollen, tout va bien. Si au contraire elles s'agitent, il faut voir, il se passe quelque chose. Vous êtes certainement en présence d'une ruche orpheline ou bourdonneuse, ou tout simplement il y a manque de nourriture. Si les abeilles se groupent par terre sans reprendre leur vol, on sera probablement en présence d'acariose. Il vous faudra alors aviser

votre inspecteur qui prélèvera des échantillons pour les faire analyser, afin d'être certain qu'il s'agit bien d'acariose. Il prendra alors les mesures qui s'imposent.

Vous profiterez aussi des premiers beaux jours pour nettoyer les plateaux qui, durant l'hiver, ont récolté les détritus.

Vers la fin du mois, si la température le permet, on peut ajouter des feuilles gaufrées à bâtir aux colonies fortes et qui se développent normalement. Intercalez un cadre neuf entre le couvain et la nourriture. Ne commettez surtout pas l'imprudence de placer des feuilles gaufrées au centre du nid à couvain. Le mois d'avril étant un mois capricieux, les retours de froid sont toujours possibles. Les abeilles aimant la vie communautaire il faut éviter de leur donner un logis trop chaud où il serait difficile de maintenir la chaleur nécessaire. Mais il faut tout de même, lorsque les cadres sont tous occupés, agrandir leur demeure.

Si, pendant l'hiver, vous avez consacré vos loisirs à préparer votre matériel, vous avez à votre disposition des cadres prêts pour la pose des cires gaufrées. Pour que celles-ci soient posées de façon correcte, vous ne tendrez les fils qu'au dernier moment en procédant soigneusement pour ne pas déformer les cadres. Vous réchaufferez vos cires à la température de vos ruches, c'est-à-dire environ 35° C, ceci pour éviter des déformations ultérieures, En exposant vos feuilles gaufrées au soleil ou à l'entrée d'un four modérément chauffé, vous exécuterez ce travail sans difficulté.

L'ordre et la propreté vont de pair dans la conduite du rucher, de même que l'état sanitaire de vos colonies. Aussi, dès que vous constatez quelque chose d'anormal, demandez conseil à un collègue plus expérimenté ou à votre inspecteur.

Et maintenant au travail et bonne chance.

Frinvillier, le 14 mars 1976.

Georges Huguenin.

Durant toute l'année, vous pouvez nous envoyer votre vieille cire (vieux rayons, opercules, cires fondues) soit pour :

1. **TRANSFORMATION EN CIRE GAUFRÉE,** de sorte que vous n'aurez que le prix du travail à payer. (Ne pas oublier d'indiquer le système.)
2. **En ÉCHANGE DE MARCHANDISES,** c'est-à-dire que nous vous achetons votre vieille cire et vous recevez en contre-valeur, selon votre désir, soit du matériel apicole, soit des cires gaufrées pour lesquelles vous n'aurez pas de frais de fonte.
3. **POUR LA VENTE AU PRIX DU JOUR.** Nous sommes acheteurs de toutes cires d'abeilles saines dont la valeur vous sera versée par mandat postal.

RITHNER FRÈRES - CHILI 29 - 1870 MONTHEY (VS) - TÉL. (025) 4 21 54